

Tekstboekje

centraal schriftelijk examen

Spaans

vmbo gl en tl

2026
tijdvak 1

Un profesor en España



(1) Un vídeo de un profesor español es muy popular en TikTok. En el vídeo, el profesor muestra un nuevo método para examinar a sus alumnos. El profesor sorprende a sus alumnos en un colegio de Gran Canaria con una estrategia no esperada para eliminar el estrés de los alumnos durante un examen. “Ellos piensan que el examen es mañana y que hoy van a hacer ejercicios para practicar. En realidad, cada ejercicio que van a hacer hoy es el examen”, explica el profesor. ¡Increíble!

(2) Este método de examinar ha causado mucha conmoción¹⁾ entre miles de usuarios en TikTok. Muchos usuarios han dado sus opiniones. Estas opiniones en los comentarios son 2, por ejemplo: “La intención es buena pero no va a funcionar”, “Es un profesor con amor a su trabajo” o “Me parece muy bien, es un ejemplo de la educación moderna”.

www.20minutos.es, 16 september 2024

noot 1 la conmoción = de schok, de opschudding

Multas en la playa



(1) Todos quieren disfrutar de las playas de España. Por eso, hay varias reglas que valen en todas las playas del país. Por ejemplo, lavarse con jabón¹⁾ y champú en las duchas de la playa es ilegal en todas las playas españolas. Además, cada región de España puede añadir sus propias reglas. Por ejemplo, en algunas regiones también lavarse con jabón en el agua del mar está prohibido. Y ¡atención!, en caso de no respetar esta regla, la multa es de 750 euros.

(2) La razón principal para prohibir el uso de jabón y champú tiene que ver con el medioambiente. Si usas champús o jabones en las duchas, los ingredientes de los productos terminan en el agua del mar. Muchas veces, estos ingredientes no son naturales y contaminan el agua. Por eso, 5 el agua de las duchas es solo para sacarse la arena²⁾ después de disfrutar de un día en la playa.

(3) También por otras razones puedes recibir multas en la playa. Dormir en la playa puede ser un plan romántico o una buena idea después de una noche de fiesta. Pero también te puede costar muchos euros. En varias regiones, pasar la noche en la playa está prohibido y te puede costar una multa de 1500 euros. Por otras acciones, por ejemplo, dejar basura como botellas de plástico en la playa o hacer mucho ruido, puedes recibir una multa de 300 a 900 euros. Tomar el sol o nadar completamente desnudo en playas donde no está permitido puede terminar en una multa de hasta 750 euros.

(4) En algunas playas, practicar deportes solo está permitido en zonas especiales. Hacer una barbacoa en la playa no es buena idea. Muchas veces, necesitas permiso de la policía para hacerlo. En algunas regiones, las multas pueden ser de hasta 3000 euros por hacer una barbacoa sin permiso. Con todas estas reglas, las playas españolas están limpias y seguras y son agradables para todo el mundo.

<https://ondacero.es>, 12 juli 2022

noot 1 el jabón = de zeep

noot 2 sacarse la arena = het zand van zich afspoelen

Beto Pérez, creador de la zumba



En todo el mundo, más de 15 millones de personas practican el deporte zumba cada semana. Todo esto empezó a finales de los años 80, cuando Beto Pérez, a los 16 años, comenzó a dar clases en un gimnasio en Cali (Colombia). Poco a poco, Beto creó la zumba. Gracias a este deporte, Beto ahora es millonario. Hoy en día, Beto da clases en su gimnasio en Miami (Estados Unidos) y organiza eventos, como el del fin de semana pasado en Málaga (España).

(1) Más de 500 personas de toda Europa han ido a Málaga para participar en un día de diez horas de clase de zumba. La clase fue una idea de la empresa de Beto Pérez, una empresa valorada en más de 500 millones de dólares. Además, la empresa tiene su propia marca de ropa y cosméticos. “Siempre he soñado con viajar por el mundo y bailar con mucha gente, pero nunca he soñado en ser famoso. Tampoco he pensado en ser millonario o ayudar a cambiar vidas”, explica Beto.

(2) Beto describe la zumba como “unos movimientos parecidos a un baile que fortalecen¹⁾ el cuerpo. Es como estar en una fiesta en un club, pero en el mundo del fitness, sin alcohol y con agua”. En YouTube es fácil ver vídeos de Beto dando clases en lugares tan diferentes como Rimini (Italia), Yakarta (Indonesia), Ciudad de México (México) o Estambul (Turquía).

(3) El comienzo de la zumba ha sido una casualidad. Cuando era profesor en el gimnasio en Cali, Beto usaba las canciones de la radio. Pero un día se olvidó su radio y usó un disco de música merengue, salsa y otros ritmos latinos. Dijo a sus estudiantes que había preparado algo especial para ellos. Improvisó ejercicios para una clase durante una hora. Y funcionó. “Les gustó mucho y empecé a dar más clases con ese tipo de música”, recuerda Beto.

noot 1 fortalecer = sterker maken

(4) Esto cambió su vida para siempre. Cuando estaba en Miami, Beto inventó el nombre ‘zumba’. “Pensé en nombres como tinga, punga, panga, dumba... hasta que salió zumba, con la Z de El Zorro. Era mi personaje de película favorito, cuando era niño”. Empezó a grabar unas clases con ejercicios para después venderlas en DVD²⁾ y así ayudar a la gente a perder peso.

(5) ¿Por qué la zumba es interesante para tanta gente? Según Beto: “La gente hace deporte de forma divertida. Muchas veces hacer deporte se relaciona con dolor y sufrimiento. Con la zumba también, pero es más alegre”, dice Beto. También dice que no necesitas nada especial para practicar la zumba en el gimnasio: “Solo necesitas tu cuerpo.”

Nacho Sánchez, <https://elpais.com>, 22 september 2023

noot 2 el DVD = afkorting voor Digital Versatile Disc: een schijf die onder andere wordt gebruikt voor het opslaan en afspelen van films

Pollo a la Coca Cola

La carne de pollo es un producto muy popular, especialmente por su alto valor nutritivo¹⁾, su precio bajo y sus muchas opciones de preparación. Aquí te presentamos una receta un poco diferente: pollo a la Coca Cola.

Ingredientes (para cuatro personas):

- 800 gramos de pollo
- 1 lata de Coca Cola
- 1 cebolla cortada
- 6 dientes de ajo
- 50 gramos de harina
- sal
- pimienta negra
- aceite de oliva



Preparación:

- 1 Frotar²⁾ el pollo con sal y pasar por harina.
- 2 1 el pollo en trozos pequeños.
- 3 Poner una cazuela³⁾ al fuego con bastante aceite de oliva.
- 4 2 los trozos de pollo en la cazuela hasta estar bien dorados.
- 5 Echar la cebolla cortada, el ajo y un poco de pimienta a la cazuela.
- 6 3 la cazuela y dejar cocinar durante 5 minutos.
- 7 4 media lata de Coca Cola.
- 8 Dejar cocer durante 30 minutos.
- 9 Mover varias veces el pollo y la salsa en la cazuela.
- 10 Echar un poco más de Coca Cola si la salsa está muy espesa.
- 11 El pollo a la Coca Cola está preparado para servir.

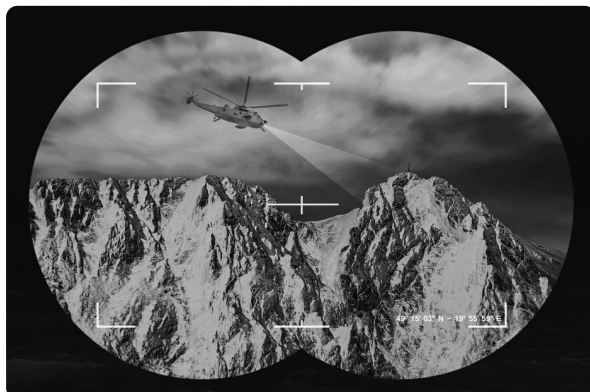
Lucía Hernández, www.20minutos.com, 12 september 2023

noot 1 el valor nutritivo = de voedingswaarde

noot 2 frotar = wrijven

noot 3 la cazuela = de braadpan

Rescate con gafas de visión nocturna



(1) El pasado 5 de abril, el Grupo de Rescate e Intervención en Montaña¹⁾ (GREIM) ha realizado el primer rescate aéreo español con gafas de visión nocturna en la Sierra de Gredos en Ávila (España). Allí, un montañero sufrió el impacto de una roca cuando bajaba desde el pico Almanzor, con una altura de 2591 metros. Esa roca rompió el casco²⁾ del hombre y por eso estaba herido en la cabeza.

(2) Empleados del GREIM viajaron en helicóptero al lugar donde estaba la víctima. Había muy poca luz en esta zona y por eso, decidieron usar las gafas de visión nocturna para localizar la víctima durante el vuelo. En primer lugar, con las gafas se puede ver mejor y de forma más precisa, porque aumentan la luz. Además, las gafas detectan el calor de un cuerpo humano. Gracias a esta complicada tecnología han podido rescatar al montañero.

(3) El rescate y la utilización de estas gafas de visión nocturna ha sido posible gracias a los entrenamientos que han recibido los empleados del GREIM. Los empleados habían practicado en los Alpes. Gracias a los entrenamientos han podido usar las gafas de visión nocturna de manera oficial en este rescate con helicóptero.

www.20minutos.es, 21 april 2024

noot 1 el Grupo de Rescate e Intervención en Montaña: een Spaans team dat zich richt op reddingsacties in bergen en grotten

noot 2 el casco = de helm

David Bisbal presenta su documental



Este año, David Bisbal trabaja 20 años en la industria musical y lo celebra a lo grande con un concierto en Almería (España). Para continuar la festividad, se ha producido un documental. El documental, con el título *Bisbal*, se estrena¹⁾ al gran público el próximo 17 de octubre. El documental enseña los primeros pasos de la carrera del artista y sus diferentes batallas para tener éxito en el mundo de la música.

(1) Este lunes, Bisbal ya ha presentado el documental durante la celebración del FestVal, un festival de televisión y radio en el País Vasco. El documental da una imagen de Bisbal más íntima y personal que nunca. Es una historia que muchos españoles conocen, porque todos han podido ver cómo Bisbal se desarrollaba durante su participación en Operación Triunfo²⁾. Pero el documental también enseña otra parte casi desconocida de su carrera musical: además de su éxito, Bisbal también ha tenido muchos problemas y obstáculos.

(2) “Operación Triunfo ha cambiado mi vida”, dice Bisbal. “Era un concurso musical, pero el público no solo me vio como un candidato que participaba para tener una carrera musical. También me vio como un chico normal y simpático. Y por eso yo le gustaba a la gente. En el camino he tenido muchas dificultades y por eso este documental va a tener éxito: todo el mundo puede reconocerse en esta historia”, dice el cantante.

noot 1 estrenarse = in première gaan

noot 2 *Operación Triunfo*: een talentenjacht op de Spaanse televisie, waaraan Bisbal in 2002 deelnam.

(3) El director del documental es Alexis Morante, que también ha estado en el FesTVal. Él explica que estaba claro desde el primer momento lo que Bisbal y él querían contar y cómo lo querían enseñar en el documental. “Habíamos 22 todo antes de empezar”, dice Morante.

(4) No es la primera vez que Morante tiene un proyecto así. Ya ha trabajado en otros documentales sobre la vida de algunos artistas, por ejemplo sobre la vida del cantante Alejandro Sanz y de la banda Héroes del Silencio. Morante ha demostrado bastante su talento para documentar las historias de los artistas más especiales de la música española. Y, claro, Bisbal es uno de ellos.

Noelia Bertol, www.cadenadial.com, 5 september 2023

29

Cada año, el Día Mundial de las Abejas se celebra el 20 de mayo. Es una ocasión para conocer mejor este insecto. Cuidar a las abejas es esencial para la conservación de la naturaleza en todo el mundo y para la producción de alimentos.



(1) Existen más de 20 000 especies de abejas en el mundo. Las abejas producen miel, pero también son esenciales por su ayuda en la polinización¹⁾ de muchas plantas. Hay otros animales que también ayudan en la polinización, como el colibrí o la mariposa, pero la abeja es el más importante. Esto es porque son los mejores en la polinización y viven en grupos muy grandes.

(2) En México, hay una gran industria de abejas. El país produce miel para consumo nacional y además se exporta a Europa, Estados Unidos y Arabia Saudita. El 37 % de la producción nacional de miel viene de la Península de Yucatán. En esta zona de México, la producción de miel forma parte de la tradición. En Yucatán se cultivan diferentes tipos de abejas²⁾: abejas que producen miel como alimento y abejas que producen miel para medicinas. Para la economía de la zona es importante proteger todas estas especies. Cada región de Yucatán tiene una miel diferente, que depende del tipo de flores y de la especie de abejas.

(3) La gente puede ayudar en la protección de la abeja. Por ejemplo, se puede crear jardines con flores silvestres³⁾ sin usar pesticidas químicos⁴⁾. El gobierno de Yucatán estimula la producción de abejas con los Centros de Producción de Abejas Reina. Hoy en día, hay 12 000 personas que oficialmente trabajan con abejas. Ellos han sido nombrados #HéroesDeLaAlimentación porque dedican mucho tiempo al cuidado y a la conservación de este pequeño insecto.

www.gob.mx, 19 mei 2022

noot 1 la polinización = de bestuiving (van planten)

noot 2 cultivar abejas = bijen houden

noot 3 la flor silvestre = de wilde bloem

noot 4 el pesticida químico = het chemische bestrijdingsmiddel

La tenista Garbiñe Muguruza



A los 30 años, la tenista Garbiñe Muguruza ha decidido retirarse del tenis definitivamente. Una noticia que muchas personas esperaban y que ha emocionado al mundo del tenis. Garbiñe es una tenista que desde niña tenía pasión por el tenis y que ha jugado al nivel más alto.

(1) Garbiñe nació en Caracas (Venezuela) y empezó a jugar al tenis a la edad de 3 años. Sus hermanos mayores, Asier e Igor, dos tenistas profesionales, eran su ejemplo. Sus hermanos son excelentes en el tenis, pero solo Garbiñe ha tenido éxito mundial.

(2) Cuando Garbiñe tenía 6 años se mudó a Barcelona. A los 18 años, Garbiñe decide jugar por España, aunque ella es de Venezuela. Gana dos campeonatos de Grand Slam (Roland Garros y Wimbledon) y ocho títulos más en diferentes torneos. En ese momento, Garbiñe es una de las mejores tenistas del mundo.

(3) Alejo Mancisido es el entrenador de Garbiñe cuando ella empieza a jugar como profesional. Sube en el ranking y juega en la final de Wimbledon en 2015 contra Serena Williams, la número uno mundial. Garbiñe pierde esta final, pero un año más tarde, gana a Serena Williams en la final de Roland Garros 2016. A partir de ese momento, Garbiñe es la número uno del tenis mundial y es una oponente difícil de superar.

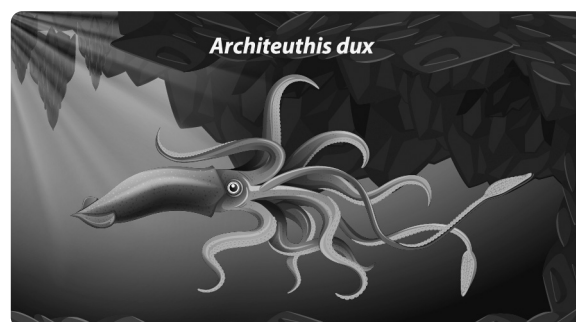
(4) Además del tenis, Garbiñe ha realizado muchos de sus sueños. Ha subido la montaña Kilimanjaro en Tanzania, ha practicado otros deportes y ha entrenado con la policía. Hoy en día Garbiñe no sabe qué va a hacer en el futuro. Un nuevo capítulo va a empezar en su vida.

www.20minutos.es, 21 april 2024

Un calamar gigante



(1) Ha aparecido un calamar gigante en la playa de El Sablón (Asturias). Su nombre científico es *Architeuthis Dux*. Según Luis Laria, presidente de la Coordinadora para el Estudio y Protección de las Especies Marinas (Cepesma), este tipo de calamar se ve muy poco en todo el mundo, pero si aparece uno, las aguas del mar Cantábrico y de Nueva Zelanda son los lugares más probables.



(2) Una de las características más especiales de este animal, según Luis Laria, es el enorme tamaño que puede tener: desde los 6 a los 17 metros. Las hembras¹⁾ pueden pesar hasta 312 kilos y los machos²⁾ hasta 178 kilos. Los machos tienen una vida más corta que las hembras y viven aproximadamente un año. Las hembras viven dos o tres años más. Esta especie de calamar no se puede comer, porque es muy tóxico para las personas. Sin embargo, Cepesma ha conservado todos los calamares gigantes que han aparecido muertos en las playas del mar Cantábrico durante los últimos 25 años. Actualmente tiene 21 ejemplares de esta especie.

Soraya Pérez, www.elcomercio.es, 11 oktober 2024

noot 1 la hembra = het vrouwtjesdier

noot 2 el macho = het mannetjesdier

El Día Internacional de la Amistad



(1) El 30 de julio se celebra el Día Internacional de la Amistad en todo el mundo. En 2011, la Organización de las Naciones Unidas (ONU) creó esta festividad para mejorar la amistad entre personas de diferentes pueblos, países y culturas. Según la ONU, el día puede inspirar iniciativas de paz y crear conexiones entre las comunidades. Se motiva especialmente a los jóvenes a participar en actividades que estimulan el respeto entre las diferentes culturas.

(2) Cada año hay un tema central para celebrar el Día Internacional de la Amistad de una forma diferente. En 2019, por ejemplo, el tema fue la lucha contra la violencia en los colegios. Para promocionar esta campaña, el popular grupo de K-Pop BTS hizo un vídeo para animar a los jóvenes a hacer algo bueno para otra persona. Hay muchas maneras de celebrar este Día Internacional de la Amistad. Además de participar en campañas o actividades oficiales, puedes pasar el día con la familia que elegimos: los amigos.

lacarabuenadelmundo.com, 30 juli 2021

! Let op: lees eerst de opgave voordat je naar de tekst gaat.

La Feria¹⁾ del Taco Vegano

Del 29 al 31 de marzo se va a celebrar una experiencia especial: la Feria del Taco Vegano. Este evento ofrece otra variación de uno de los platos más populares de México que tradicionalmente se comen con carne. Durante el evento podemos conocer la riqueza de la cocina vegana.



¿Dónde? Plaza Tolsá, Tacuba 5, Centro Histórico, Ciudad de México

¿Cuándo? 29, 30 y 31 de marzo

Horario: desde 12.00 h hasta 20.00 h

Coste: desde 30 pesos mexicanos

¿Por qué una feria de tacos veganos?

Los tacos tradicionales tienen carne y otros ingredientes de origen animal, pero cada vez hay más gente que quiere comer productos vegetales y no quiere matar a animales. Con eventos como este, podemos demostrar que también si usamos ingredientes vegetales, los tacos tienen un buen sabor y textura.

¿Cómo son los tacos veganos?

En esta feria, los tacos veganos contienen proteínas vegetales como la soja, el seitán²⁾ o el jackfruit³⁾. También podemos rellenar los tacos con setas, legumbres y vegetales, acompañados de salsas ricas.

¿Qué más puedes encontrar en la feria?

En la Feria del Taco Vegano, además de los tacos, también puedes comprar diferentes alimentos y productos veganos, como salsas y pasteles. Así puedes descubrir nuevas maneras de disfrutar de la alimentación vegana.

Liz Basaldúa, www.chilango.com, 7 maart 2024

noot 1 la feria = hier: de beurs

noot 2 el seitán = de seitan, een eiwitrijk product waarvan de structuur en het uiterlijk veel op vlees lijkt

noot 3 el jackfruit = de jackfruit, een tropische vrucht die vaak gebruikt wordt als vleesvervanger